



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

**MINISTRY OF LIVESTOCK FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES**



REPUBLIC DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

**MINISTERE DE L'ELEVAGE, DES
PECHES ET DES INDUSTRIES ANIMALES**

**INVITATION FOR BIDS
OPEN INTERNATIONAL COMPETITIVE BIDDING
N° 41/OICB/LIFIDEP/STB/2020 OF 17/7/2020 FOR THE SUPPLY AND
INSTALLATION OF FISH HATCHERY, LABORATORY AND OFFICE
EQUIPMENT FOR A FISH FARMING CENTER AND EQUIPMENT FOR
VETERINARY LABORATORIES IN TWO (02) LOTS FOR THE LIVESTOCK AND
FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT (LIFIDEP) FOR THE NORTH WEST
REGION OF CAMEROON**

**Financing: Islamic Development Bank / Government of Cameroon
(N° 2CM0066)**

1. The Government of the Republic of Cameroon has received funding from the Islamic Development Bank (IsDB) towards the cost of the Livestock and Fisheries Development Project (LIFIDEP) for the North West Region of Cameroon and intends to apply a part of the proceeds towards payments under the Contract for the supply of fish hatchery, laboratory and office equipment for a fish farming Center and Laboratory equipment for Veterinary laboratories.

2. The Livestock and Fisheries Development Project (LIFIDEP), Contracting Authority, invites sealed bids from eligible bidders for the supply of these equipment **in two lots** as follows:

Lot 1: Supply and installation of fish hatchery, laboratory and office equipment for a fish farming Center

Lot 2: Supply and installation of Laboratory equipment for Veterinary laboratories.

Qualification requirements include; (a) financial Standing, (b) experience and technical capacity, (c) compliance of supplied goods with specifications and applicable international standards. Bids that do not contain such information may be rejected.

Bids shall be valid for one hundred and twenty (120) days from the date of submission.

The delivery schedule for the equipment is one hundred and twenty (120) days from the date of notification to the successful bidder to supply the goods.

3. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding(ICB) procedures as specified in the Bank's Guidelines: Procurement of Goods and Works under Islamic Development Bank Financing, May 2009, revised February 2012",and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines of the IsDB. In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the Bank's policy on conflict of interest.
Shall be excluded from the bid, any Contractor that falls under the following provisions:
 - Non-legally and financially autonomous public enterprises which are not managed in keeping with commercial law rules.
 - Enterprises listed on those debarred by the IsDB as found on their website at <http://www.isdb.org>
4. Interested eligible bidders may obtain further information from the **Project Coordinator of the Livestock and Fisheries Development Project**, LIFIDEP Building Ayaba street, PO Box 142, Mankon Bamenda, Téléphone : (+237) 691 046 397, e-mail: lifidepnwr@gmail.com, at least fourteen(14) days before the closing date for submission of bids and inspect the Bidding Documents during office hours(9.00 am to 3.00 pm) at the address given below.
5. A complete set of the Bidding Documents in English can be obtained from Mondays to Fridays, from 9.00 am to 3.00 pm local time(GMT+1), from the **Secretariat of the Project Coordinator**, LIFIDEP Building Ayaba street, P.O Box 142, Mankon Bamenda, Cameroon, Telephone (+237) 691 046 397, e-mail: lifidepnwr@gmail.com from the date of publication of the present notice, upon presentation of a receipt of payment into account N^o **97568660001-28** in the name of << AGENCE DE REGULATION DES MARCHES PUBLICS >>.in any BICEC branch in Cameroon of a non-refundable fee of **one hundred and fifty thousand (150 000) Francs CFA** Such a receipt shall clearly identify the tender number and the payer as representing a Contractor or "joint-venture" willing to participate in the bid.

The Bidding documents can also be obtained by E-mail on mailing of a scanned copy of receipt of payment/transfer of fee to lifidepnwr@gmail.com)

The document will be sent by E-mail attachment on confirmation that the transfer of the fee has been made.

6. Each bid written in English or French and in seven (7) sets, comprising one (01) original and six(6) copies labelled as such, must be delivered to the address below on or before **the 23/9/ 2020 at 10: 00** am. It should be labelled as follows:

OPEN INTERNATIONAL COMPETITIVE BIDDING
N^o 41/OICB/LIFIDEP/STB/2020 OF 17/7/2020 FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF EQUIPMENT FOR A FISH HATCHERY, LABORATORY AND OFFICE FOR A FISH FARMING CENTER AND EQUIPMENT FOR VETERINARY LABORATORIES IN TWO (02) LOTS FOR THE LIVESTOCK AND FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT (LIFIDEP) FOR THE NORTH WEST REGION OF CAMEROON. (lot(s) no....)

<<TO BE OPENED ONLY DURING THE TENDERS BOARD BID-OPENING SESSION>>

Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders or designated representatives and anyone who choose to attend at the address below on 23/9/2020 at 11.00 am.

7. All bids must be accompanied by a bid security (Bank Guarantee), issued in keeping with the tender model by a first category bank or financial institution approved by the Cameroon Ministry in charge of Finance. They shall stand at:
Lot 1: **Five million five hundred and fifty thousand (5 550 000) Francs CFA**
Lot 2: **Two million five hundred thousand (2 500 000) Francs CFA**
and be valid for a period of one hundred and forty nine (149) days with effect from the tender-submission deadline.

The absence or non-compliance of the bid security with the tender model shall lead to a rejection of the corresponding bid.

A guarantee issued by a non Cameroon-based banking institution should designate a local bank approved by the Ministry in charge of Finance, Cameroon as a correspondent bank to make the guarantee operative.

8. The addresses referred to above are:

For inspection/obtaining of bidding documents and of submission of bids:

Attention: Project Coordinator,

Street Address: LIFIDEP Building Ayaba street, PO Box 142, Mankon Bamenda.

Floor/Room number: Secretariat, Project Coordinator, First floor

City: Bamenda, Republic of Cameroon

For opening of bids:

Street Address: LIFIDEP Building Ayaba street, PO Box 142, Mankon Bamenda.

Floor/Room number: Board Room. Ground Floor

City: Bamenda, Republic of Cameroon

**For all acts of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at these numbers:
673 20 57 25/699 37 07 48**

FOR: LIVESTOCK AND FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT

**PIUS MBIPEH
PROJECT COORDINATOR**

CC:

- Cameroon Tribune (for Publication)
- ARMP (for publication and archiving)
- Chairperson LIFIDEP STB (for information)
- Jeune Afrique Magazine(for Publication)
- IsDB (for Publication)
- Notice boards (for information)



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

**MINISTRY OF LIVESTOCK FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES**



REPUBLIC DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

**MINISTERE DE L'ELEVAGE, DES
PECHEES ET DES INDUSTRIES ANIMALES**

AVIS D'APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT

**N° 41/OICB//LIFIDEP/STB/2020 DU 17/7/2020 POUR LA FOURNITURE ET
INSTALLATION D'EQUIPEMENT POUR UNE ECLOSERIE, UN BUREAU ET UN
LABORATOIRE POUR UN CENTRE AQUACOLE ET D'EQUIPEMENTS POUR
LES LABORATOIRES VETERINAIRES EN DEUX (02) LOTS POUR LE PROJET
DU DEVELOPPEMENT DE L'ELEVAGE ET DE LA PECHE DE LA REGION DU
NORD OUEST, CAMEROUN.**

Financement: BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT (BID)/GOUVERNEMENT
DU CAMEROUN (N° 2CM0066)

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu des fonds de la Banque Islamique de Développement (BID) pour le financement du Projet de Développement de l'Élevage et de la Pêche (LIFIDEP) pour la Région du Nord-Ouest. Le Projet compte utiliser une partie de ce financement pour le paiement sur contrat, la fourniture d'équipement pour une éclosérie, un laboratoire et un bureau d'un centre aquacole et d'équipements pour les laboratoires vétérinaires en deux (02) lots pour le Projet du Développement de l'Élevage et de la Pêche de la Région du Nord-Ouest, Cameroun.
2. Le Projet de Développement de L'Élevage et de la Pêche (LIFIDEP), Autorité Contractante, invite par la présente, les entreprises éligibles à présenter les offres selon les deux lots ci-après :
Lot1 : Fourniture et installation d'équipements pour une éclosérie, un bureau et un laboratoire pour un centre aquacole
Lot 2 : Fourniture et installation d'équipements pour les laboratoires vétérinaires.

Les critères de qualification comprennent (a) la situation financière (b) l'expérience et les capacités techniques, (c) la conformité des biens avec les spécifications et les normes internationales. Les offres qui n'auront pas ces informations, peuvent être rejetées.

La période de validité des offres est de cent vingt (120) jours à partir de la date limite de dépôt des offres.

Le délai maximum pour la livraison pour chaque commande des biens est de cent vingt (120) jours à partir de la date de notification de l'ordre de service de fournir les prestations.

3. L'Appel d'offre se fera par voie d'Appel d'Offres international selon le "Guidelines for Procurement of Goods and Works under Islamic Development Bank Financing, May 2009, revised February 2012", et est ouvert à tous soumissionnaires éligibles comme définis dans les procédures de passation des Marchés de la BID. En plus, il faut se référer aux paragraphes 1.6 et 1.7 énumérant la police de la banque en ce qui concerne le conflit d'intérêt.

La participation à cet appel d'offres est ouverte aux entreprises Internationales. Seront exclues de cet appel d'offres toute entreprise qui tombe sur les provisions suivantes :

- les entreprises sous suspension suite à l'annulation des marchés conformément à l'article 191 du code des Marchés Publics du Cameroun,
- les entreprises publiques ou parapubliques sans autonomie financière et non régies par les lois commerciales.

4. Les soumissionnaires éligibles et intéressés qui ont besoin de plus de clarification peuvent les obtenir auprès du **Coordonnateur du Projet LIFIDEP Immeuble LIFIDEP Ayaba Street, BP 142 Bamenda, Cameroon, : Téléphone (+237) 691 046 397**, e-mail: lifidepnwr@gmail.com , au moins quatorze (14) jours avant la date limite de dépôt des offres et peuvent consulter le dossier d'appel d'offres à l'adresse ci-dessus pendant les heures ouvrables(de 9h à 15h), à l'adresse ci-dessous.
5. Le Dossier d'Appel d'Offres en anglais peut être obtenu de lundi à vendredi, **de 9h à 15h** au **Sécretariat du Coordonateur LIFIDEP, Ayaba Street, BP 142, Bamenda, Téléphone (+237) 691 046 397**, e-mail: lifidepnwr@gmail.com dès la publication du présent avis, sur présentation de l'original d'une quittance de versement de la somme non-remboursable de **cent cinquante mille (150,000) FCFA**, payable dans une agence **BICEC** au << compte << AGENCE DE REGULATION DES MARCHES PUBLICS>> N^o **97568660001-28** >>. La quittance doit identifier le payeur comme représentant de l'entreprise ou groupement désireux de participer à l'Appel d'Offres.
6. Chaque offre rédigée en anglais ou en français en quatre (4) exemplaires dont un(1) original et trois (3) copies marqués comme tel, devra parvenir au **Sécretariat du Coordonateur, Immeuble LIFIDEP, Ayaba Street, , Bamenda, Téléphone (+237) 691 046 397** , au plus tard le **23/9//2020 à 10 H** et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT
N°41/OICB//LIFIDEP/STB/2020 DU 17/7/2020 POUR LA FOURNITURE ET
INSTALLATION D'EQUIPEMENT POUR UNE ECLOSERIE, UN BUREAU ET UN
LABORATOIRE POUR UN CENTRE AQUACOLE ET D'EQUIPEMENTS POUR LES
LABORATOIRES VETERINAIRES POUR LE PROJET DU DEVELOPPEMENT DE
L'ELEVAGE ET DE LA PECHE DE LA REGION DU NORD OUEST, CAMEROUN EN
DEUX(2) LOTS (lot(s) no....)

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT>>

Les soumissions par voie électronique ne sont pas autorisées. Les offres en retard seront rejetées. L'ouverture des offres aura lieu en présence des soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés, et autres personnes qui veulent assister à l'ouverture, à l'adresse ci-dessous, le 23/9/2020 à 11h, heure locale

7. Chaque offre doit obligatoirement être accompagnée d'une caution de soumission selon le modèle émis par une banque de premier ordre ou organisme financier agréé par le Ministère chargé des Finances de la République du Cameroun, ainsi qu'il suit :
- Lot 1 : **Cinq millions cinq cent cinquante mille (5 550 000) Francs CFA**
Lot 2 : **Deux millions cinq cent mille (2 500 000) Francs CFA.** ayant une période de validité de **cent quarante-neuf (149) jours** à partir de la date limite de remise des offres. L'absence ou une caution non conforme au modèle du dossier d'appel d'offres engendra le rejet de l'offre.

Une caution délivrée par une institution bancaire non-camerounaise, devra désigner une banque ou institution financière camerounaise agréée par le Ministère chargé des Finances de la République du Cameroun comme correspondant pour rendre opératif ladite caution

8. Les adresses citées ci-dessus sont :

Pour consultation/obtention de dossier d'appel d'offres.

Attention: **Coordonnateur du Projet**

Adresse: **Immeuble LIFIDEP, AYABA Street,**

Niveau/Salle : **Sécretariat du Coordonateur LIFIDEP, Premier Etage.**

Ville : **BAMENDA**

Pour Ouverture des offres.

Adresse: **Immeuble LIFIDEP, AYABA Street,**

Niveau/Salle : **Salle de Conférence, Rez de chaussée.**

Ville : **BAMENDA**

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/699 37 07 48

Pour le Projet de Développement de L'Élevage et de la Pêche

**PIUS MBIPEH
COORDONNATEUR DU PROJET**

CC:

- **Cameroon Tribune (Pour publication)**
- **ARMP (pour publication et archivage)**
- **Président CSPM de LIFIDEP (pour information)**
- **Jeune Afrique Magazine (Pour publication)**
- **IsDB (Pour publication)**
- **Affichage (pour information)**